



# WIND

**2 em 1 – Caixa acústica portátil para acoplagens diversas**

2 in 1 – On the road and on the go speaker

2 in 1 – Altavoz portátil para diferentes acoplamientos

---



**Manual do proprietário**

**Manual del propietario**

**Owner's manual**

## **Descrição Geral do Produto**

Parabéns pela compra da caixa portátil WIND 2-in-1 para acoplagens múltiplas. Para garantir o uso adequado do equipamento, leia cuidadosamente este manual antes de começar a utilizá-lo. Além disso, guarde bem este manual para uma futura consulta e para solucionar problemas.

## **Conteúdo da embalagem**

1. 1 x WIND
2. 1 x Cabo USB para carregamento
3. 1 x Cabo auxiliar
4. 1 x Mosquetão
5. 1 x Suporte
6. 1 x Manual do usuário

## **Compatibilidade**

O produto é compatível com dispositivos habilitados para conexão sem fio BT, incluindo iPhone, iPad, iPod, Android Phone, tablets etc. Também é compatível com dispositivos que têm uma saída de fone de ouvido de 3,5mm(P2) para conectar ao produto e cartões micro SD/TF.

## **Características**

- Wireless e To-Go

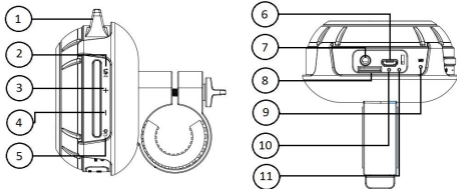
Fácil conexão com seus dispositivos eletrônicos sem fio e para uso portátil. A faixa funcional de alcance sem fio é de aproximadamente 8 a 10 metros (30 pés) sem cabos e sem complicações.

- Ligação (on-the-go) sem as mãos

Com um microfone integrado, a unidade realiza suas chamadas de forma livre e fácil.

- Design 2-em-1 para utilizar na bicicleta, moto, mochila e onde mais quiser
- São fornecidos um mosquetão e um suporte para múltiplas acoplagens.

## Interface do Produto



- (1) Alça para pendurar um mosquetão
- (2) Play/pause (BT, aux e micro SD/TF), Varredura FM e Mute(Rádio)
- (3) Volume + (Pressionamento longo) – Todas as funções  
Próximo (Pressionamento curto) – Funções BT, micro SD/TF e rádio
- (4) Volume - (Pressionamento longo) – Todas as funções  
Volta (Pressionamento curto) – Funções BT, micro SD/TF e rádio
- (5) Botão “ON/OFF” e “Source”(BT, aux, micro SD/TF e rádio)
- (6) Conexão para carregamento USB
- (7) Entrada AUX
- (8) Cartão Micro SD/TF
- (9) Microfone
- (10) Indicador LED de carga da bateria
- (11) Indicador LED de conexão BT

## **Informações Básicas**

Duas etapas fáceis para ativar o equipamento e sair utilizando.

### **Etapas 1: Carregue o dispositivo antes de utilizá-lo**

Conecte sua caixa portátil WIND a uma fonte de alimentação USB usando o cabo USB para carga enviado com o dispositivo.

### **Etapas 2: Funcionamento**

- **Conexão BT**

Assim que a caixa portátil WIND é ligada, o indicador de BT piscará e emitirá um sinal para confirmar se a unidade está atualmente no modo de pareamento de BT. Acesse as configurações de BT em seu celular, tablet ou computador para localizar o dispositivo chamado "JBL WIND" e pressione para selecionar. Será emitido um sinal para confirmar se o dispositivo foi satisfatoriamente pareado em segundos. Na próxima vez em que utilizar o dispositivo WIND, o produto conectará automaticamente a seus dispositivos, uma vez que o pareamento tenha sido realizado. Para desconectar o dispositivo, pressione o botão "Play/Pause" durante 5 segundos e ele começará a parear um novo dispositivo disponível.

- **Conexão Rádio FM**

Assim que a WIND estiver ligada, pressione novamente o botão de seleção de fonte, após o aviso sonoro, iniciará a reprodução do rádio FM.

Clique no botão "+" e "-" para avançar e voltar as rádios respectivamente.

Quando ligar seu JBL WIND pela primeira vez, depois de iniciada a reprodução do rádio, pressione o botão "Play/Pause" até iniciar a varredura das rádios FM de sua região, assim que finalizado seu rádio estará pronto para uso.

OBS.: Esse processo precisa ser realizado apenas na primeira utilização.

- **Conexão Direta**

A Caixa portátil WIND também pode conectar-se a dispositivos que têm uma saída de fone ou uma saída de linha usando o cabo AUX enviado com o dispositivo.

- Cartão micro SD/TF

Reproduza suas músicas através de um cartão micro SD/TF. Clique no botão “source” para alternar entre as entradas de sinal.

### **Viva-Voz**

Depois de parear seu celular com a caixa portátil WIND usando a conexão BT, a função viva-voz pode ser utilizada.

- Para fazer ligações: Uma ligação telefônica será automaticamente transferida para o viva-voz. Caso contrário, aperte o botão Play/Pause;
- Atender a uma ligação: Aperte o botão Play/Pause para atender uma ligação;
- Finalizar uma ligação: Aperte o botão Play/Pause durante a chamada para finalizar a ligação;
- Rejeitar uma ligação: Pressione o botão Play/Pause para rejeitar uma ligação;
- Rediscar o último número: Aperte duas vezes o botão Play/Pause para rediscar o último número quando não estiver em uma ligação.

### **Carga**

Quando a carga da bateria estiver baixa, o caixa portátil emitirá um bipe; carregue a bateria do caixa portátil quando ouvir o bipe.

1. Conecte a extremidade USB padrão do cabo USB fornecido a uma fonte de alimentação USB (como PC, adaptador de energia USB, etc.)
2. Conecte a micro entrada USB à porta de carga USB na unidade. O indicador de carga da bateria acenderá durante o processo
3. Demora cerca de 2 horas para carregar completamente o WIND
4. O indicador LED permanecerá aceso durante a carga e apagará quando a carga estiver completa.

**Observação:** se a unidade não foi utilizada durante mais de 7 dias, carregue-a durante 10 minutos antes de ligá-la.

## **Conexão**

Laptop/notebook/PC

Como as versões BT para esses tipos de dispositivos variam muito, os métodos de conexão também serão diferentes. Se não conseguir conectar a caixa portátil WIND usando o método anteriormente indicado, talvez seja necessário instalar uma nova versão do driver BT. Consulte as instruções do dispositivo para obter detalhes.

## **Parâmetros Técnicos**

Observação: Todas as especificações estão sujeitas a mudanças sem notificação prévia.

Nome do produto: WIND

Fonte de alimentação: USB 5V, 1A

Baterias de íon de lítio integradas: 3,7 V, 800 mAh

Potência de saída: RMS 3Wx1

Perfil BT suportado: A2DP, AVRCP

Faixa operacional: até 8 a 10 metros

Atmosfera operacional: 0°C-40°C/20%-90%RH

## **Manutenção**

Siga as instruções abaixo antes de limpar a unidade

- Desligue primeiro a unidade antes de limpá-la
- Utilize um pano macio, seco e sem fiapos para limpar delicadamente a unidade
- Não utilize álcool, benzeno, thinners ou outros detergentes químicos, pois poderão fazer com que a caixa do dispositivo empene ou perca a cor

## **Armazenagem**

- Se a unidade não for utilizada durante um longo período, desligue-a e coloque-a com os acessórios dentro da embalagem
- Não guarde a unidade em um local úmido, de alta temperatura ou diretamente voltado para o sol

## **Solução de Problemas**

Problema: O pareamento não foi bem sucedido após muitas tentativas

Solução:

- Verifique se a luz do indicador de conexão sem fio está acesa. Se a luz do indicador estiver apagada, pressione o botão de energia para ligar a unidade. Se, ainda assim, a luz do indicador não acender depois de pressionar o botão de energia, carregue a unidade.
- Verifique se há outros dispositivos wireless nos arredores que possam interferir na busca e desligue-os.
- Desligue e, em seguida, ligue a unidade para reiniciar a função BT da unidade ou de seu dispositivo BT
- Desconecte os cabos conectados na entrada AUX, reinicie todos os dispositivos e, em seguida, tente o pareamento novamente.

Problema: Interferência ou estática durante a reprodução  
Solução:

- Evite o uso do dispositivo entre estruturas de concreto ou outros edifícios que possam interferir no sinal.
- Verifique o nível de bateria da unidade e do dispositivo BT e carregue-os se necessário.

Problema: As rádios não estão sintonizando bem.

Solução:

- Verifique se a varredura das rádios foi feita conforme instruções da página 5.

## Instruções de Segurança

Este produto foi especialmente desenvolvido tendo como base a completa atenção à segurança; para garantir uma operação sem acidentes, obedeça às diretrizes listadas abaixo:

- Sempre posicione a unidade em uma superfície estável e nivelada. Uma superfície instável pode fazer com que a unidade tombe e caia, resultando em um possível dano ou em lesões;
- Não derrube, desmonte, abra, bata, dobre, brinque e queime a unidade;
- Evite o uso da unidade próximo a bacias ou escoadouros onde há a possibilidade de a água entrar em contato com o dispositivo;
- Não coloque qualquer recipiente cheio de água na parte de cima da unidade como, por exemplo, um vaso, copo ou pote; também evite acender velas sobre a superfície do caixa portátil;
- Proteja o uso da unidade contra dispositivos superaquecidos (por exemplo, radiador, instalação de aquecimento, forno de cozinha ou outros dispositivos que liberam calor);
- Independentemente das razões que causaram o dano à unidade, solicite o reparo para a equipe de manutenção;
- Se desejar limpar o dispositivo, desligue a unidade e desconecte o cabo de alimentação da tomada;
- Ajuste o volume de forma adequada para não danificar a unidade nem prejudicar sua saúde;



Descarte correto deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE. Para impedir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido ao descarte de resíduos não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização



sustentável de recursos materiais. Para retornar o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem coletar este produto para uma reciclagem ambiental segura.

**AVISO:**

- A bateria (bateria ou baterias ou pacote de baterias) não deve ser exposta ao calor excessivo como a luz solar, fogo ou algo semelhante.
- Nenhuma fonte de chama aberta como, por exemplo, velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- CUIDADO: Há o risco de explosão se a bateria for incorretamente substituída. Substitua somente pela mesma bateria ou por uma equivalente.

**Declaração do FCC (Federal Communications Commission – Comissão Federal de Comunicações)**

1. Este equipamento está de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:
  - (1) Este dispositivo não pode causar uma interferência prejudicial.
  - (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo uma interferência que possa causar uma operação indesejada.
2. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e constatou-se estar de acordo com as restrições para um equipamento digital classe B conforme a parte 15 das Normas da FCC. Estas restrições destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência que é prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, nada garante que não ocorram interferências em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser detectado desligando e ligando o equipamento, o usuário pode tentar corrigir a interferência através das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma tomada que seja de um circuito diferente daquele em que o receptor estiver ligado.
- Consultar o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda

**Aviso:** O dispositivo WIND foi concebido para uso comum e casual em uma bicicleta como um dispositivo eletrônico para lazer. Não nos responsabilizamos pelo risco de uso do Caixa portátil WIND durante uma corrida de velocidade para bicicletas, apresentação de BMX, descida de colinas, saltos etc. Sempre utilize o dispositivo WIND em uma bicicleta de forma segura.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência a sistemas prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



## Descripción General del Producto

¡Felicitaciones por comprar el WIND. Para asegurar el adecuado uso del equipamiento, lea con cuidado este manual antes de empezar a utilizarlo. Además, cuide bien este manual para futura consulta y para solucionar problemas.

## Contenido del paquete

1. 1 x WIND
2. 1 x Cable USB para carga
3. 1 x Cable auxiliar
4. 1 x Mosquetón
5. 1 x Soporte
6. 1 x Manual del usuario

## Compatibilidad

El producto es compatible con dispositivos habilitados para BT, incluyendo iPhone, iPad, iPod, Android Phone, tabletas etc. Además es compatible con dispositivos que tienen puerto de auriculares de 3,5 mm para conectar al producto.

## Características

- Wireless y To-Go

Fácil conexión con sus dispositivos electrónicos inalámbricos y para uso portátil. El rango funcional de alcance inalámbrico es de cerca de 8 a 10 metros (30 pies) sin cables o complicaciones.

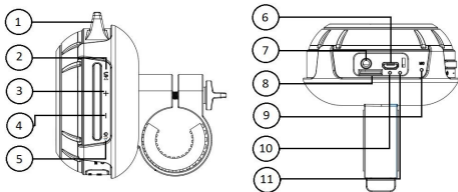
- Conexión (on-the-go) sin las manos

Con un micrófono integrado, la unidad realiza sus llamadas de forma libre y fácil.

- Diseño 2-en-1 para utilizarse en la bicicleta y en la mochila

Se proveen un mosquetón y un soporte para bicicleta para dos clases de uso durante el transporte.

## Interfaz del Producto



- (1) Alza para colgar un mosquetón
- (2) Reproducir / Pausa (BT, y aux micro SD / TF), y Scan FM Mute (radio)
- (3) Volumen + (pulsación larga) - Todas las funciones  
(Pulsación corta) al lado - BT funciones, micro SD / TF y radio
- (4) Volumen - (pulsación larga) - Todas las funciones  
Volver (pulsación corta) - BT funciones, micro SD / TF y radio
- (5) Botón "ON / OFF" y "Fuente" (BT, aux, micro SD / TF y radio)
- (6) de conexión para la carga del USB
- (7) AUX
- (8) Micro SD / TF
- (9) Micrófono
- (10) Indicador de batería LED
- (11) LED Conexión Indicador BT

## Informaciones Básicas

Dos fáciles etapas para activar el equipamiento y salir a pedalear.

### **Etapas 1: Cargue el dispositivo antes de utilizarlo**

Conecte su WIND a una fuente de alimentación USB usando el cable USB para carga, el que se envió junto al dispositivo.

### **Etapas 2: Operación**

- **Conexión Inalámbrica**

Luego de encender el WIND, el indicador BT parpadeará y emitirá una señal para confirmar que la unidad está actualmente en el modo de emparejamiento de BT. Acceda a las configuraciones de BT desde su móvil, tableta u ordenador para ubicar el dispositivo llamado "JBL WIND" y pulse para seleccionar. Se emitirá una señal para confirmar que el dispositivo ha sido satisfactoriamente emparejado en segundos. La próxima vez que se utilice el dispositivo WIND, el producto automáticamente conectará a sus dispositivos, ya que se ha realizado el emparejamiento. Para desconectar el dispositivo, pulse el botón "Play/Pause" durante 5 segundos y éste empezará a emparejar un nuevo dispositivo disponible.

- **Conexión Radio FM**

Una vez WIND está encendido, pulse el botón de selección de fuente después de la señal, comienza a jugar la radio FM.

Haga clic en el botón "+" y "-" para avanzar y volver la radio, respectivamente. Cuando se conecta el WIND por primera vez después de comenzar a jugar la radio, pulse el botón "Reproducir / Pausa" hasta iniciar la digitalización de la radio FM en su zona, para que termine su radio está listo para su uso.

OB:. Este proceso debe ser realizado solamente en el primer uso.

- **Conexión Directa**

WIND portátil pecho también puede conectarse a dispositivos que tienen una potencia de salida de auriculares o línea mediante el cable AUX suministra con el dispositivo.

- **Micro SD / TF**

Escuchar música a través de una tarjeta micro SD / TF. Haga clic en el botón "Fuente" para cambiar entre las entradas de señal.

### **Manos libres**

Luego de emparejar su móvil con el Altavoz WIND BT usando el sistema BT, la función manos libres puede ser utilizada.

- Para realizar llamadas: Una llamada telefónica se transferirá automáticamente al sistema manos libres. De lo contrario, pulse el botón Play/Pause;
- Contestar una llamada: Pulse el botón Play/Pause para contestar una llamada;
- Finalizar una llamada: Pulse el botón Play/Pause durante la llamada para finalizarla;
- Rechazar una llamada: Pulse el botón Play/Pause para rechazar una llamada;
- Remarcar el último número: Pulse dos veces el botón Play/Pause para remarcar el último número cuando no esté en una llamada.

### **Carga**

Cuando la carga de la batería esté baja, el altavoz emitirá un pitido; cargue la batería del altavoz luego de escucharlo.

5. Conecte el extremo USB estándar del cable USB proveído a una fuente de alimentación USB (como PC, adaptador de energía USB, etc.)
6. Conecte la microentrada USB al puerto de carga USB en la unidad. El indicador de carga de la batería se encenderá durante el proceso
7. El tiempo para la completa carga del altavoz BT es de aproximadamente 2 horas
8. El indicador LED se mantendrá encendido durante la carga y apagará cuando se complete.

**Nota:** si no se utiliza la unidad durante más de 7 días, cárguela durante 10 minutos antes de encenderla.

## **Conexión**

Laptop/notebook/PC

Dado que las versiones BT para esas clases de dispositivos varían mucho, los métodos de conexión también resultarán diferentes. De no lograr conectar el WIND usando el método previamente indicado, puede que se necesite instalar una nueva versión del driver BT. Consulte las instrucciones del dispositivo para obtener detalles.

## **Parámetros Técnicos**

Nota: Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa.

Nombre del producto: WIND

Fuente de alimentación: USB 5V, 1A

Baterías de ion de litio integradas: 3,7 V, 800 mAh

Potencia de salida: RMS 3Wx1

Perfil BT soportado: A2DP, AVRCP

Rango de operación: hasta 8 a 10 metros

Atmósfera de operación: 0°C-40°C/20%-90%RH

## **Mantenimiento**

Siga las instrucciones a continuación antes de limpiar la unidad

- Primero, apague la unidad antes de limpiarla
- Utilice un paño blando, seco y sin hilachas para limpiar suavemente la unidad
- No utilice alcohol, benceno, thinner u otros detergentes químicos, ya que puede la deformación y la decoloración de la caja del dispositivo

## **Almacenaje**

- Si no se utiliza la unidad durante un largo período, apáguela y guárdela en el envase junto a sus accesorios
- No guarde la unidad en un lugar húmedo, de alta temperatura o directamente bajo el sol

## **Solución de Problemas**

Problema: Emparejamiento malogrado luego de muchos intentos

Solución:

- Verifique que la luz del indicador BT esté encendida. Si la luz del indicador se encuentra apagada, pulse el botón de energía para encender la unidad. Si la luz del indicador BT se mantiene apagada luego de pulsar el botón de energía, cargue la unidad.
- Verifique que haya otros dispositivos BT alrededor y que puedan interferir en la búsqueda y apáguelos.
- Apague y, enseguida, encienda la unidad para reiniciar la función BT de la unidad o de su dispositivo BT
- Desconecte los cables conectados al puerto AUX, reinicie todos los dispositivos y, enseguida, trate de emparejarlo nuevamente.
- Problema: Interferencia o estática durante la reproducción

Solución:

- Evite el uso del dispositivo entre estructuras de hormigón u otros edificios que puedan interferir en la señal.
- Verifique el nivel de batería de la unidad y del dispositivo BT y cárguelos si es necesario.

Problema: Las radios no están rastreando también.

solución:

- Asegúrese de escanear la radio se hizo de acuerdo a las instrucciones en la página 14.



## Instrucciones de Seguridad

Este producto se desarrolló especialmente basándose en la completa atención a la seguridad; para asegurar una operación sin accidentes, siga las directrices indicadas a continuación:

- Siempre posicione la unidad en una superficie estable y llana. Una superficie inestable puede causar el vuelco y la caída de la unidad, resultando en posible daño o lesiones;
- No deje caer, desmonte, abra, golpee, doble, juegue o queme la unidad;
- Evite el uso de la unidad cerca de cuencas o fregaderos, donde el agua pueda entrar en contacto con el dispositivo;
- Evite colocar cualquier recipiente lleno de agua en la parte superior de la unidad, como, por ejemplo, una maceta, un vaso o un pote; además evite encender velas sobre la superficie del altavoz;
- Proteja el uso de la unidad contra dispositivos sobrecalentados (por ejemplo, radiador, instalación de calentadores, horno de cocina u otros dispositivos que liberan calor);
- Independientemente de lo que ha causado daño a la unidad, solicite el reparo al equipo de mantenimiento;
- Si desea limpiar el dispositivo, apague la unidad y desconecte de la toma el cable de alimentación;
- Ajuste el volumen de manera adecuada a fin de que no dañe la unidad ni perjudique su salud;



El correcto desecho de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto a otros residuos domésticos en UE. Para evitarse

posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido al desecho no controlado de residuos, recíclelo de forma responsable a fin de que se genere una reutilización sostenible de sus recursos materiales. Para retornar su dispositivo usado, use los sistemas de retorno y recolección o contacte al puesto de venta donde se adquirió el producto. Ellos pueden recolectar este producto para un reciclaje ambiental seguro.

**AVISO:**

- La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no debe exponerse a excesivo calor como la luz solar, fuego o similares.
- Ninguna fuente de llama abierta, como, por ejemplo, velas encendidas, debe colocarse sobre el aparato.
- CUIDADO: El incorrecto reemplazo de la batería puede causar explosiones. Reemplace solamente por la misma batería o una equivalente.

**Declaración del FCC (Federal Communications Commission – Comisión Federal de Comunicaciones)**

3. Este equipamiento está de acuerdo a la Parte 15 de las Normas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación:
  - (1) Este dispositivo no puede causar una interferencia perjudicial.
  - (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar una operación indeseada.
4. Alteraciones o modificaciones no expresamente aprobadas por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipamiento.

**NOTA:** Este equipamiento se probó y se comprobó que cumple con las restricciones a un equipamiento digital clase B según la parte 15 de las Normas de FCC. Estas restricciones se destinan a proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este equipamiento genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede causar interferencia, lo que resulta perjudicial a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se asegura que se produzcan interferencias en determinada instalación. En caso de que este equipamiento cause interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede detectarse con apagar o encender el equipamiento, el usuario puede tratar de corregir la interferencia mediante las siguientes medidas:

- Redireccionar o desplazar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipamiento y el receptor.
- Conectar el equipamiento a una toma que sea de un circuito diferente del circuito al que se conecta el receptor.
- Contactar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado y pedirle ayuda.

**Aviso:** El dispositivo WIND se concibió para uso común y casual en una bicicleta como un dispositivo electrónico al ocio. No nos encargamos del riesgo de uso del Altavoz WIND durante una carrera de velocidad para bicicletas, presentaciones de BMX, descenso de cuevas, saltos, etc. Siempre utilice de forma segura el dispositivo WIND en una bicicleta.

## **Product Overview**

Thank you for purchase of WIND! To ensure a proper use of WIND please carefully read this manual before you start to use. Also, please safely keep this manual for future reference and trouble shooting.

## **Package Contents**

1. 1x WIND BT Speaker main unit
2. 1x USB charging cable
3. 1x Aux cable
4. 1x Carabiner
5. 1x Bracket
6. 1x User's manual

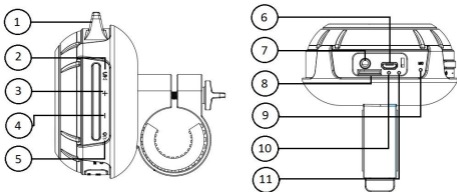
## **Compatibility**

The product is compatible with BT enabled devices, including I Phone, I Pad, I Pod, Android Phone, tablets and etc. It is also compatible with devices which have 3.5mm earphone jack to connect to the product.

## **Features**

- Wireless and To-Go Easy connection with your electronic devices wirelessly and use it portably. The wireless working range is around 8-10 meters (30 feet), no cords and no hassle.
- Hand free calling on-the-go With a built-in microphone, the unit takes on your calls just free and easy.
- 2-in-1 design for use in bicycle and backpack
- Carabiner and bicycle bar mounter with bracket are provided for two uses in carrying it over.

## Product Interface



- (1) Handle for hanging a carabiner
- (2) Play / pause (BT, aux and micro SD / TF), FM Scan and Mute (Radio)
- (3) Volume + (Long press) - All functions  
Next (Short press) - BT, micro SD / TF and radio functions
- (4) Volume - (Long press) - All functions  
Lap (Short press) - BT, micro SD / TF and radio functions
- (5) "ON / OFF" and "Source" button (BT, aux, micro SD / TF and radio)
- (6) Connection for USB charging
- (7) AUX input
- (8) Micro SD / TF Card
- (9) Microphone
- (10) LED battery charge indicator
- (11) BT connection LED indicator

## Getting Started

Two easy steps get it up and running quickly.

### Step 1: Charging before use

Connect your WIND BT Speaker to a USB power source using the enclosed USB charging cable.

### Step 2: Operation

- BT connection

As soon as the portable WIND box is turned on, the BT indicator will blink and signal to confirm that the unit is currently in BT pairing mode. Access the BT settings on your phone, tablet or computer to locate the device called "JBL WIND" and press to select. A signal will be issued to confirm that the device has been satisfactorily paired in seconds. The next time you use the WIND device, the product will automatically connect to your devices once pairing has been performed. To disconnect the device, press the "Play / Pause" button for 5 seconds and it will start pairing a new available device.

- FM Radio connection

As soon as WIND is turned on, press the source select button again, after the beep, it will start playing the FM radio.

Click the "+" and "-" buttons to advance and return the radios respectively. When you turn on your JBL WIND for the first time, after playing the radio, press the "Play / Pause" button up to start scanning the FM radios of your region as soon as your radio is ready for use.

OBs: This process needs to be performed only on first use.

- Direct Connection

The WIND Portable Box can also connect to devices that have a handset output or a line-out using the AUX cable shipped with the device.

- Micro SD / TF card

Play your music through a micro SD / TF card. Click the "source" button to switch between signal inputs.

## Speaker Phone

After paired your mobile phone to WIND with BT , the speaker phone function can be used.

- Make call : Call will automatically transfer to the speakerphone. If not, tap play/pause button;
- Answer call: Tap play/pause button to answer the incoming call;
- End call : Tap play/pause button during the call to end the call;
- Reject call : Hold play/pause button to reject the incoming call;
- Redial last number: Double tap play/pause button to redial last number when it is not in a call.

## Charge

When the power is low, a beep will comes out from the speaker, please charge the speaker when you heard the beep.

1. Connect the standard USB end of the supplied USB cable to a USB power source (like PC, USB power adapter...etc.)
2. Connect the Micro USB jack to the USB charging port in the unit. The charging indicator will light up while charging
3. It will take about 2 hours to fully charge the BT speaker
4. The LED indicator will stay on while charging, and goes off after fully charged.

**Note:** if the unit is not to be used longer than 7 days, please charge the unit for 10 minutes before turn on the unit.

## Connection

Laptop / notebook / PC As the BT® versions for these types of devices varies greatly, the connection methods will differ as well. If you cannot connect with the WIND BT Speaker using the previous method instructed you may need to install a new version of the BT® driver. Please reference the instructions of device for details.

## Technical parameters

Note: All specifications are subject to change without notice.

Product Name: Wind

Power Supply: USB 5V, 1A

Built-in Lithium Ion batteries: 3.7V 800mAh

Output power: 3WRMS

BT Profile Supported: A2DP, AVRCP

Working range: up to 8-10m

Working atmosphere: 0°C-40°C/20%-90%RH

## Maintenance

Please follow the instructions below before clear the unit

- Power off the unit first before clear
- Use a soft, dry, lint-free cloth to wipe gently
- Do not use alcohol, benzene, thinners or other chemical detergents as these can cause the casing to be warped or discolored

## Storage

- If the unit will not be used for an extended period of time, power off the unit and place the unit with accessories into the package
- Do not set the unit in a damp, high temperature or the sun point-blank place

## Troubleshooting

Issue: Pairing is unsuccessfully after multiple attempts

Solution:

- Check if the BT indicator light is on. If the indicator light is off, please press the power button to turn the unit on. If the BT indicator light still doesn't come on after pressing the power button, please charge the unit.
- Check for **other** BT devices around the surroundings that may interfere with searching and turn devices off.
- Power off and then power on the unit to restart the BT function of the unit or your BT device



- Unplug any cables plugged into the AUX IN, restart all devices and then attempt pairing again. Issue: Interference or static during playback Solution:
- Avoid using the device between concrete or other building structures that may interfere with the signal. ☒ Please check if the battery level of the unit and the BT device and charge if necessary.

Issue: Radios are not tuning well.

Solution:

- Check that the radios have been scanned according to instructions on page 23.

### **Safety Instructions**

This product is specially designed based on the full attention to safety; in order to make sure the accident-free operation, please abide the guidelines listed below:

- Always position the unit on a stable and level surface. Unstable surface can cause the unit to topple and fall, resulting in possible damage or injury;
- Do not drop, unpack, open, beat, curve, prink and burn the unit;
- Avoid using the unit nearby basins or sinks where it may come in contact with water;
- Do not place any ware with full water on the top of the unit, such as vase, glass, pot, and please avoid placing candle on the speaker surface as well;
- Protect the using of the unit from any overheating devices (such as radiator, heating installation, cooking stove or other heating devices);
- Regardless of what reasons cause the unit damage, please ask for the maintenance personnel to repair;
- If you want to do the cleaning, please turn off the unit and unplug the power cable from the outlet first;
- Set the volume properly to prevent injury to the unit and your health;



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**WARNING:**

The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**FCC Statement**

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party

responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

**Warning:** WIND is designed for a common and casual use on a bicycle as an entertaining electronic devise. We are not liable to your risk in using WIND while you ride on a bicycle for speed racing, BMX performance, downhill riding, jumping and etc. Please always use WIND on a bike in a manner of safe riding.



by **HARMAN**

Importado e distribuído por  
**HARMAN DO BRASIL INDÚSTRIA  
ELETRÔNICA E PARTICIPAÇÕES LTDA.**  
BR 386 - Km 435 - nº 3401 - CEP 92.480-000  
Nova Santa Rita - RS - BRASIL  
Tel: (51) 3479-4000 / FAX: (51) 3479-1150  
CNPJ:88.315.379/0001-70  
[www.harmandobrasil.com.br](http://www.harmandobrasil.com.br)



HARMAN International Industries, Inc.

Headquarters:

400 Atlantic St.

Stamford, CT 06901 - USA.

[www.harman.com](http://www.harman.com)

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. Harman do Brasil Indústria Eletrônica e Participações Ltda. es una marca comercial de Harman International Industries, Incorporated, registradas EUA y / u otros países. Características, especificaciones y aspectos estéticos están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados. Harman do Brasil Indústria Eletrônica e Participações Ltda. é marca registrada da Harman International Industries, Incorporated, registrada nos EUA e/ou outros países. Características, especificações e aspectos estéticos estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

© 2017 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. Harman do Brasil Indústria Eletrônica e Participações Ltda. is a trademark of Harman International Industries, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

**Advertencia:** como la Ley N ° 11.291 de Brasil, la exposición prolongada al ruido por encima de 85 dB puede causar daños en el sistema auditivo.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

**Warning:** as Brazilian law no. 11,291 the extended exposure to noise over 85dB may cause severe hearing system damage.

Impreso en China  
Impreso en China  
Printed in China